

Industrie-Zeitrelais 8 - 10 - 12 - 16 A



Schaltschränke für
elektrische
Verteilungen



Automatische
Autowaschanlagen



Verpackungs-
maschinen



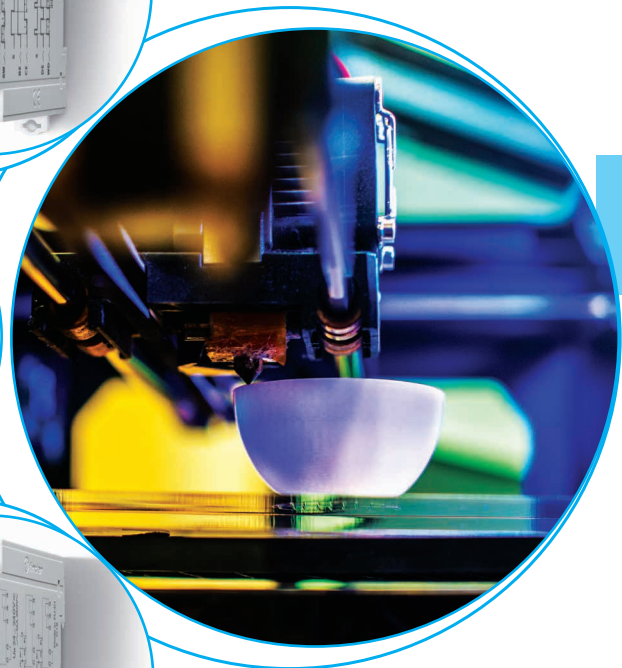
Pumpen-
steuerung



Industrie
Kühlschränke



Springbrunnen



SERIE
83

Zeitrelais mit Multifunktion, Monofunktion und Multispannung für Industrieanforderungen

Typ 83.01

- 1 Wechsler
- Watchdog-Funktion

Typ 83.11

- 1 Wechsler, Ansprechverzögerung

Typ 83.21

- 1 Wechsler, Einschaltwischer

- 8 Zeitbereiche: 0.05 s...10 Tage
- Multifunktion: 8 Ablauffunktionen
- Multispannung (24...240)V AC/DC, selbsttätige Spannungsanpassung durch Pulsweitenmodulation (PWM)
- Hohe Isolation zwischen Eingang und Ausgang
- Handhabung und Einstellungen mit gleichem Werkzeug: Flach- oder Kreuzschraubendreher
- Für Tragschiene 35 mm (EN 60715)
- 22.5 mm breit
- Cadmiumfreies Kontaktmaterial
- Erfüllt die EN 45545-2 + A1: 2016 (Brandverhalten von Materialien und Komponenten auf Schienenfahrzeugen), die EN 61373 (Schwingen und Schocken, Kat. 1, Kl. B) und die EN 50155 (Kälte, trockene und feuchte Wärme, Temperaturklasse T1)

⁽¹⁾Kurzfristig: (10 min) + 70°C
Abmessungen siehe Seite 9

Kontakte

Anzahl der Kontakte

Max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom A

Nennspannung/max. Schaltspannung V AC

Max. Schaltleistung AC1 VA

Max. Schaltleistung AC15 (230 V AC) VA

1-Phasenmotorlast, AC3 - Betrieb (230 V AC) kW

Max. Schaltstrom DC1: 24/110/220 V A

Min. Schaltlast mW (V/mA)

Kontaktmaterial Standard

Versorgung

Lieferbare V AC (50/60 Hz)

Nennspannungen (U_N) V DC

Bemessungsleistung AC/DC VA (50 Hz)/W

Arbeitsbereich V AC

V DC

Allgemeine Daten

Zeitbereich

Wiederholpräzision %

Wiederbereitschaftsdauer ms

Minimale Impulsdauer ms

Einstellgenauigkeit (vom Endwert) %

Elektrische Lebensdauer AC1 Schaltspiele

Umgebungstemperatur °C

Schutzart

Zulassungen (Details auf Anfrage)

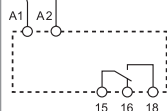
83.01



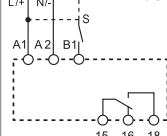
- Multifunktion
- 1 Wechsler

AI: Ansprechverzögerung
DI: Einschaltwischer
GI: Impulsgeber (0.5 s) nach einstellbarer Verzögerung
SW: Symmetrischer Blinkgeber (impulsbeginnend)
BE: Rückfallverzögerung über Startkontakt
CE: Ansprech-Rückfallverzögerung über Startkontakt
DE: Einschaltwischer über Startkontakt
WD: Watchdog (Schaltet ab, wenn der Startkontakt länger als die eingestellte Zeit geschlossen bleibt)

Ansteuerung über Startkontakt in der Zuleitung zu A1



Ansteuerung über Startkontakt in der Zuleitung zu B1

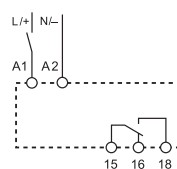


83.11



- Monofunktion
- 1 Wechsler

AI: Ansprechverzögerung



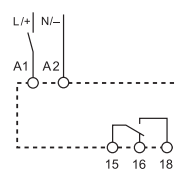
Ansteuerung über Startkontakt in der Zuleitung zu A1

83.21



- Monofunktion
- 1 Wechsler

DI: Einschaltwischer



Ansteuerung über Startkontakt in der Zuleitung zu A1

Zeitrelais mit Monofunktion, Multifunktion und Multispannung für Industrieanforderungen

Typ 83.41

- 1 Wechsler, Rückfallverzögerung über Startkontakt

Typ 83.52

- 2 Wechsler, zeitverzögert, einer davon als Sofort-Kontakt wählbar, mit Pausen-Funktion
- Für externes Potentiometer (Typ 087.02.2)

Typ 83.62

- 2 Wechsler, Rückfallverzögerung bis 180 s, ohne Startkontakt
- 8 Zeitbereiche: 0.05 s...10 Tage
- Multispannung (24...240)V AC/DC, selbsttätige Spannungsanpassung durch Pulsweitenmodulation (PWM)
- Hohe Isolation zwischen Eingang und Ausgang
- Handhabung und Einstellungen mit gleichem Werkzeug: Flach- oder Kreuzschraubendreher
- Für Tragschiene 35 mm (EN 60715)
- 22.5 mm breit
- Cadmiumfreies Kontaktmaterial
- Zeitbereiche:
Typ 83.62 - 0.05 s...180 Sekunden
- Erfüllt die EN 45545-2 + A1: 2016 (Brandverhalten von Materialien und Komponenten auf Schienenfahrzeugen), die EN 61373 (Schwingen und Schocken, Kat. 1, Kl. B) und die EN 50155 (Kälte, trockene und feuchte Wärme, Temperaturklasse T1)

⁽¹⁾Kurzfristig: (10 min) + 70°C
Abmessungen siehe Seite 9

Kontakte

Anzahl der Kontakte		1 Wechsler	2 Wechsler	2 Wechsler
Max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom	A	16/30	12/30	8/15
Nennspannung/max. Schaltspannung	V AC	250/400	250/400	250/400
Max. Schaltleistung AC1	VA	4000	3000	2000
Max. Schaltleistung AC15 (230 V AC)	VA	750	750	400
1-Phasenmotorlast, AC3 - Betrieb (230 V AC)	kW	0.5	0.5	0.3
Max. Schaltstrom DC1: 24/110/220 V	A	16/0.3/0.12	12/0.3/0.12	8/0.3/0.12
Min. Schaltlast	mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Kontaktmaterial Standard		AgNi	AgNi	AgNi

Versorgung

Lieferbare	V AC (50/60 Hz)	24...240	24...240	24...240
Nennspannungen (U _N)	V DC	24...240	24...240	24...220
Bemessungsleistung AC/DC	VA (50 Hz)/W	< 1.5/< 2	< 2/< 2	< 1.5/< 2
Arbeitsbereich	V AC	16.8...265	16.8...265	16.8...265
	V DC	16.8...265	16.8...265	16.8...242

Allgemeine Daten

Zeitbereich		(0.05...1)s, (0.5...10)s, (0.05...1)min, (0.5...10)min, (0.05...1)h, (0.5...10)h, (0.05...1)d, (0.5...10)d		(0.05...2)s, (1...16)s, (8...70)s, (50...180)s
Wiederholpräzision	%	± 1	± 1	± 1
Wiederbereitschaftsdauer	ms	200	200	—
Minimale Impulsdauer	ms	50	50	500 ms (A1 - A2)
Einstellgenauigkeit (vom Endwert)	%	± 5	± 5	± 5
Elektrische Lebensdauer AC1	Schaltspiele	50 · 10 ³	60 · 10 ³	100 · 10 ³
Umgebungstemperatur	°C	-20...+60 ⁽¹⁾	-20...+60 ⁽¹⁾	-20...+60 ⁽¹⁾
Schutzart		IP 20	IP 20	IP 20

Zulassungen (Details auf Anfrage)

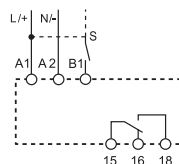


83.41



- Monofunktion
- 1 Wechsler

BE: Rückfallverzögerung über Startkontakt



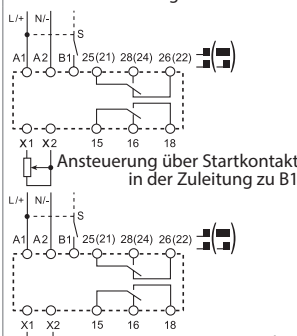
Ansteuerung über Startkontakt in der Zuleitung zu B1

83.52



- Multifunktion mit Pausen-Option
- 2 Wechsler, zeitverzögert, einer davon als Sofort-Kontakt wählbar
- Für externes Potentiometer Typ 087.02.2

AE: Ansprechverzögerung über Startkontakt
GE: Impulsgeber (0.25 s) über Startkontakt
IT: Rückfallverzögerung, vorzeitig beendbar
FE: Einschalt-/Ausschaltwischer über Startkontakt
EEa: Ausschaltwischer über Startkontakt (retriggerbar)
DEp: Einschaltwischer mit Pausen über Pausekontakt ohne Unterbrechung
BEp: Rückfallverzögerung mit Pausen über Pausekontakt ohne Unterbrechung
SHp: Rückfallverzögerung mit Pausen über Pausekontakt mit Unterbrechung



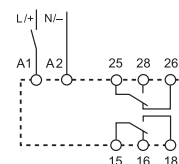
Ansteuerung über Startkontakt in der Zuleitung zu B1 mit Pausekontakt

83.62



- Monofunktion
- 2 Wechsler

BI: Rückfallverzögerung bis 180 s



Ansteuerung über Startkontakt in der Zuleitung zu A1

Zeitrelais mit Monofunktion, Multifunktion und Multispannung für Industrieanforderungen

Typ 83.82

- 2 Schließer, Stern-Dreieck - Funktion

Typ 83.91

- 1 Wechsler, Asymmetrischer Blinkgeber (Impulsbeginnend oder pausenbeginnend)
- Multispannung (24...240)V AC / DC
- Für Tragschiene 35 mm (EN 60715)
- 22,5 mm breit
- Cadmiumfreies Kontaktmaterial
- Zeitbereiche:
Typ 83.82/83.91 - 0.05 s...10 Tage
- Erfüllt die EN 45545-2 + A1:2016 (Brandverhalten von Materialien und Komponenten auf Schienenfahrzeugen), die EN 61373 (Schwingen und Schocken, Kat. 1, Kl. B) und die EN 50155 (Kälte, trockene und feuchte Wärme, Temperaturklasse T1)

- * (0.05...1)s, (0.5...10)s, (0.05...1)min, (0.5...10)min, (0.05...1)h, (0.5...10)h, (0.05...1)d, (0.5...10)d
- ** 0.05 s, 0.2 s, 0.3 s, 0.45 s, 0.6 s, 0.75 s, 0.85 s, 1 s

⁽¹⁾Kurzfristig: (10 min) + 70°C
Abmessungen siehe Seite 9

Kontakte

Anzahl der Kontakte		2 Schließer	1 Wechsler
Max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom	A	16/30	16/30
Nennspannung/max. Schaltspannung	V AC	250/400	250/400
Max. Schaltleistung AC1	VA	4000	4000
Max. Schaltleistung AC15 (230 V AC)	VA	750	750
1-Phasenmotorlast, AC3 - Betrieb (230 V AC)	kW	0.5	0.5
Max. Schaltstrom DC1: 24/110/220 V	A	16/0.3/0.12	16/0.3/0.12
Min. Schaltlast	mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)
Kontaktmaterial Standard		AgNi	AgNi

Versorgung

Lieferbare	V AC (50/60 Hz)	24...240	24...240
Nennspannungen (U _N)	V DC	24...240	24...240
Bemessungsleistung AC/DC	VA (50 Hz)/W	< 1.5/< 2	< 1.5/< 2
Arbeitsbereich	V AC	16.8...265	16.8...265
	V DC	16.8...265	16.8...265

Allgemeine Daten

Zeitbereich		*	
Wiederholpräzision	%	± 1	± 1
Wiederbereitschaftsdauer	ms	200	200
Minimale Impulsdauer	ms	—	50
Einstellgenauigkeit (vom Endwert)	%	± 5	± 5
Elektrische Lebensdauer AC1	Schaltspiele	50 · 10 ³	50 · 10 ³
Umgebungstemperatur	°C	-20...+60 ⁽¹⁾	-20...+60 ⁽¹⁾
Schutzart		IP 20	IP 20

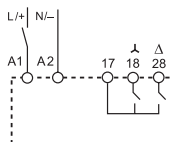
Zulassungen (Details auf Anfrage)

83.82



- Monofunktion
- 2 Schließer
- Umschaltpause**

SD: Stern-Dreieck



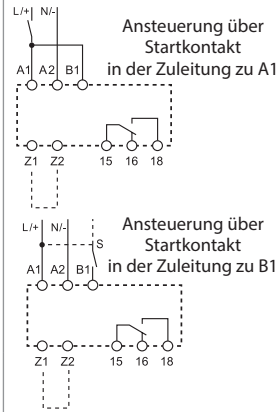
Ansteuerung über Startkontakt
in der Zuleitung zu A1

83.91



- Multifunktions-Blinkgeber
- 1 Wechsler
- Ein- und Ausschaltzeit einstellbar
- Impuls- oder pausenbeginnend wählbar

LI: Asymmetrischer Blinkgeber (impulsbeginnend)
LE: Asymmetrischer Blinkgeber über Startkontakt (impulsbeginnend)
PI: Asymmetrischer Blinkgeber (pausenbeginnend)
PE: Asymmetrischer Blinkgeber über Startkontakt (pausenbeginnend)



**Multifunktions Industrie-Zeitrelais,
auch für IECEx - Ex - HazLoc Anwendungen**

Typ 83.02

- 2 Wechsler, zeitverzögert, einer davon als Sofort-Kontakt wählbar
- Für externes Potentiometer Typ 087.02.2
- Watchdog-Funktion

Typ 83.02.0.240.0003

- Multifunktions und Multispannungs IECEx, Ex (Zone 2, Kategorie 3), HazLoc (CI I, Div.2) Zeitrelais
- 2 Wechsler, zeitverzögert, einer davon als Sofort-Kontakt wählbar
- 8 Zeitbereiche: 0.05 s...10 Tage
- Multifunktion: 8 Ablauffunktionen
- Multispannung (24...240)V AC/DC, selbsttätige Spannungsanpassung durch Pulsweitenmodulation (PWM)
- Hohe Isolation zwischen Eingang und Ausgang
- Handhabung und Einstellungen mit gleichem Werkzeug: Flach- oder Kreuzschraubendreher
- Für Tragschiene 35 mm (EN 60715)
- 22.5 mm breit
- Cadmiumfreies Kontaktmaterial
- Erfüllt die EN 45545-2 + A1: 2016 (Brandverhalten von Materialien und Komponenten auf Schienenfahrzeugen), die EN 61373 (Schwingen und Schocken, Kat. 1, Kl. B) und die EN 50155 (Kälte, trockene und feuchte Wärme, Temperaturklasse T1)

⁽¹⁾Kurzfristig: (10 min) + 70°C
Abmessungen siehe Seite 9

Kontakte

Anzahl der Kontakte	
Max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom	A
Nennspannung/max. Schaltspannung	V AC
Max. Schaltleistung AC1	VA
Max. Schaltleistung AC15 (230 V AC)	VA
1-Phasenmotorlast, AC3 - Betrieb (230 V AC)	kW
Max. Schaltstrom DC1: 24/110/220 V	A
Min. Schaltlast	mW (V/mA)
Kontaktmaterial Standard	

Versorgung

Lieferbare	V AC (50/60 Hz)
Nennspannungen (U _N)	V DC
Bemessungsleistung AC/DC	VA (50 Hz)/W
Arbeitsbereich	V AC
	V DC

Allgemeine Daten

Zeitbereich	
Wiederholpräzision	%
Wiederbereitschaftsdauer	ms
Minimale Impulsdauer	ms
Einstellgenauigkeit (vom Endwert)	%
Elektrische Lebensdauer AC1	Schaltspiele
Umgebungstemperatur	°C
Schutzart	

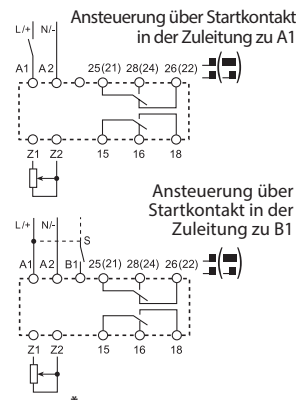
Zulassungen (Details auf Anfrage)

83.02



- Multifunktion
- 2 Wechsler, zeitverzögert, einer davon als Sofort-Kontakt wählbar
- Für externes Potentiometer Typ 087.02.2

- AI:** Ansprechverzögerung
DI: Einschaltwischer
GI: Impulsgeber (0.5 s) nach einstellbarer Verzögerung
SW: Symmetrischer Blinkgeber (impulsbeginnend)
BE: Rückfallverzögerung über Startkontakt
CE: Ansprech-Rückfallverzögerung über Startkontakt
DE: Einschaltwischer über Startkontakt
WD: Watchdog (Schaltet ab, wenn der Startkontakt länger als die eingestellte Zeit geschlossen bleibt)



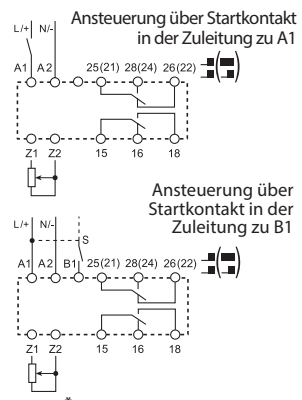
*externes Potentiometer

NEW 83.02 - 0003



- IECEx - Ex - HazLoc
- Multispannung und Multifunktion
- Für externes Potentiometer
- 2 Wechsler, zeitverzögert, einer davon als Sofortkontakt wählbar

- AI:** Ansprechverzögerung
DI: Einschaltwischer
GI: Impulsgeber (0.5 s) nach einstellbarer Verzögerung
SW: Symmetrischer Blinkgeber (impulsbeginnend)
BE: Rückfallverzögerung über Startkontakt
CE: Ansprech-Rückfallverzögerung über Startkontakt
DE: Einschaltwischer über Startkontakt
WD: Watchdog (Schaltet ab, wenn der Startkontakt länger als die eingestellte Zeit geschlossen bleibt)

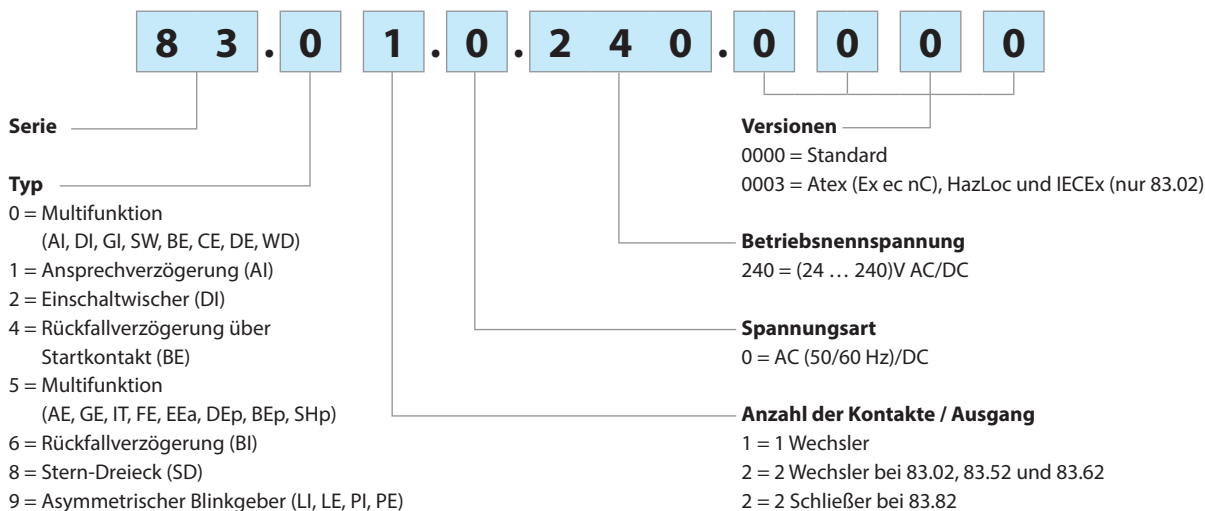


*externes Potentiometer

		83.02	83.02 - 0003
Anzahl der Kontakte		2 Wechsler	2 Wechsler
Max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom	A	12/30	10/30
Nennspannung/max. Schaltspannung	V AC	250/400	277/400
Max. Schaltleistung AC1	VA	3000	2770
Max. Schaltleistung AC15 (230 V AC)	VA	750	750
1-Phasenmotorlast, AC3 - Betrieb (230 V AC)	kW	0.5	0.5
Max. Schaltstrom DC1: 24/110/220 V	A	12/0.3/0.12	5/0.3/0.12
Min. Schaltlast	mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)
Kontaktmaterial Standard		AgNi	AgNi
Versorgung			
Lieferbare	V AC (50/60 Hz)	24...240	24...240
Nennspannungen (U _N)	V DC	24...240	24...240
Bemessungsleistung AC/DC	VA (50 Hz)/W	< 2/< 2	< 2/< 2
Arbeitsbereich	V AC	16.8...265	16.8...265
	V DC	16.8...265	16.8...265
Allgemeine Daten			
Zeitbereich		(0.05...1)s, (0.5...10)s, (0.05...1)min, (0.5...10)min, (0.05...1)h, (0.5...10)h, (0.05...1)d, (0.5...10)d	
Wiederholpräzision	%	± 1	± 1
Wiederbereitschaftsdauer	ms	200	200
Minimale Impulsdauer	ms	50	50
Einstellgenauigkeit (vom Endwert)	%	± 5	± 5
Elektrische Lebensdauer AC1	Schaltspiele	60 · 10 ³	60 · 10 ³
Umgebungstemperatur	°C	-20...+60 ⁽¹⁾	-20...+55
Schutzart		IP 20	IP 20
Zulassungen (Details auf Anfrage)		CE UK EAC RINA cUL US	CE UK EAC RINA cUL US Ex UL HazLoc

Bestellbezeichnung

Beispiel: Zeitrelais Serie 83, 1 Wechsler - 16 A, Betriebsspannung (24...240)V AC/DC.

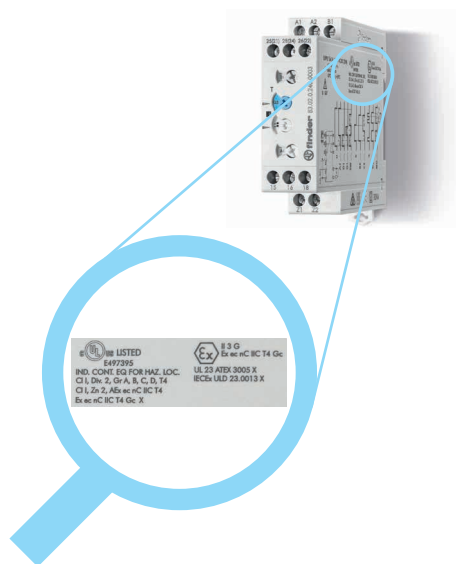


Allgemeine Angaben

Isolationseigenschaften				
Spannungsfestigkeit	zwischen Eingang und Ausgang	V AC	4000	
	an geöffneten Kontakten	V AC	1000	
Spannungsfestigkeit (1.2/50 μs) zwischen Eingang und Ausgang		kV	6	
EMV - Störfestigkeit				
Art der Prüfung		Reference standard	Prüfschärfe	
			83.01/02/52/11/21/41/82/91	83.62
ESD - Entladung	über die Anschlüsse	EN 61000-4-2	4 kV	4 kV
	durch die Luft	EN 61000-4-2	8 kV	8 kV
Elektromagnetisches HF-Feld	(80 ÷ 1000 MHz)	EN 61000-4-3	10 V/m	10 V/m
	(1000 ÷ 2700 MHz)	EN 61000-4-3	3 V/m	3 V/m
Burst (5-50 ns, 5 und 100 kHz)	an A1, A2	EN 61000-4-4	7 kV	6 kV
	an A1 - B1, A2 - B1	EN 61000-4-4	7 kV	6 kV
Surges (1.2/50 μs) an A1- A2 und an A1 - B1, A2 - B1	gemeinsam (common mode)	EN 61000-4-5	6 kV	6 kV
	gegeneinander (differential mode)	EN 61000-4-5	6 kV	4 kV
	gemeinsam (common mode)	EN 61000-4-5	6 kV	6 kV
	gegeneinander (differential mode)	EN 61000-4-5	4 kV	4 kV
Leitungsgeführtes elektromagnetisches	(0.15 ÷ 80 MHz)	EN 61000-4-6	10 V	10 V
HF-Signal an A1, A2	(80 ÷ 230 MHz)	EN 61000-4-6	10 V	10 V
EMV - Emission, elektromagnetische Felder		EN 55022	Klasse A	Klasse A
Weitere Daten				
Stromaufnahme am Steuereingang (B1)		< 1 mA		
- max. Länge bei Leitungskapazität ≤ 10 nF/100 m		150 m		
- abweichende Steuerspannung von B1 zu A1-A2		B1 ist durch einen Optokoppler von A1 - A2 getrennt, er kann deshalb an einer anderen Spannung als der Betriebsspannung betrieben werden: z.B. an (24... 48)V DC mit + B1 und - an A2 oder an (24...240)V AC mit L an B1 und N an A2		
Fernpotentiometer für 83.02/52		10 kΩ / ≥ 0.25 W linear, max. Kabellänge 10 m. Wenn ein externer Potentiometer angeschlossen ist, übernimmt dieser die Funktion der internen Einstellung des Zeitrelais. Die Spannung am Potentiometer entspricht dem Betriebsspannungsniveau.		
Wärmeabgabe an die Umgebung	ohne Kontaktstrom	W	1.4	
	bei Dauerstrom	W	3.2	
 Drehmoment		Nm	0.8	
Max. Anschlussquerschnitt		eindrätig		
		mm²	1 x 6 / 2 x 4	1 x 4 / 2 x 2.5
		AWG	1 x 10 / 2 x 12	1 x 12 / 2 x 14

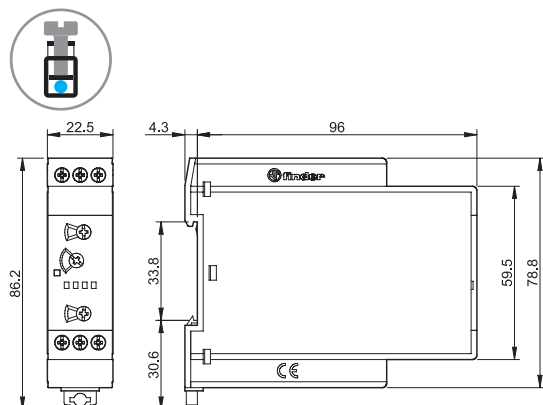
Merkmale - Typ 83.02...0003 - ATEX, IECEx und HazLoc Ausführung

ATEX (UL 23 ATEX 3005 X):	II 3 G	
IECEx (IECEx ULD 23.0013 X):	Ex ec nC IIC T4 Gc	
Haz.Loc. (E497395):	CI I, Div2, Gr A, B, C, D, T4 CI I, Zn 2, AEx ec nC IIC T4 Ex ec nC IIC T4 Gc X	
Spezifische Kennzeichnung des Explosionsschutzes		
II Gerät vorgesehen für einen Betrieb in Übertageanlagen (nicht für Bergwerke)		
3 Kategorie 3: Normalmaß an Sicherheit		
G - Cl I Explosionsfähige Atmosphäre aus Gas, Dampf oder Nebel		
Div 2 - Zn 2 Gefährliche zündfähige Gemische die nur im Fehlerfall auftreten		
Ex ec - AEx ec Erhöhte Sicherheit		
Ex nC - AEx nC Bauteil vergossen		
IIC - Gr A, B, C, D Gruppe der Gase (Explosionsgruppe)		
T4 Temperaturklasse		
Gc Geräteschutzniveau		
-20°C ≤ Ta ≤ +55°C Bereich der Umgebungstemperatur		
UL 23 ATEX 3005 X - IECEx ULD 23.0013 X - E497395 UL - ULD: Kennzeichnung der Stelle, welche das Zertifikat ausstellt 23: Ausstellungsjahr der Bescheinigung 3005 - 0013: Zertifikatsnummer E497395: UL-File Nummer X: Zusätzliche Gebrauchsanweisungen		
Zyy: Kennzeichnung des Zeitpunkts der Herstellung Z: Jahr, yy: Woche		

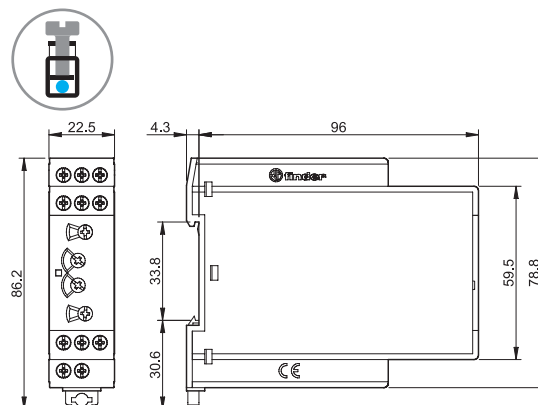


Abmessungen

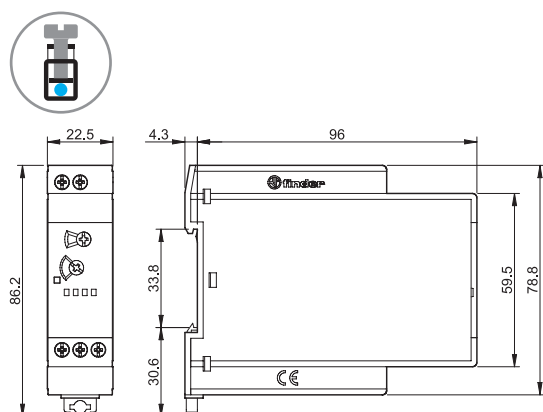
Typ 83.01
Schraubklemmen



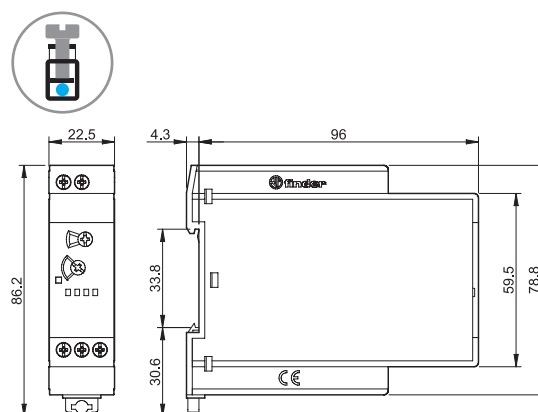
Typ 83.02/52
Schraubklemmen



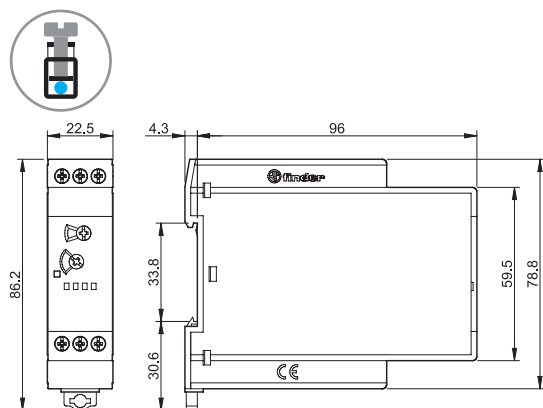
Typ 83.11
Schraubklemmen



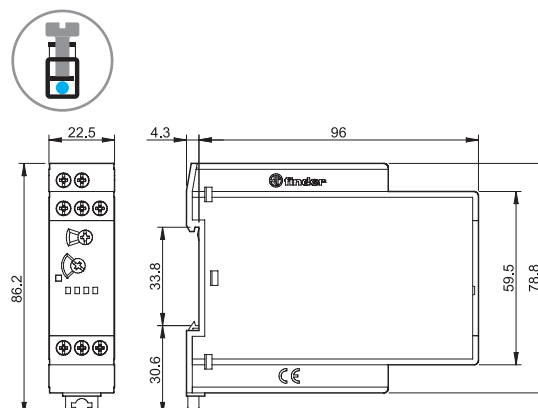
Typ 83.21
Schraubklemmen



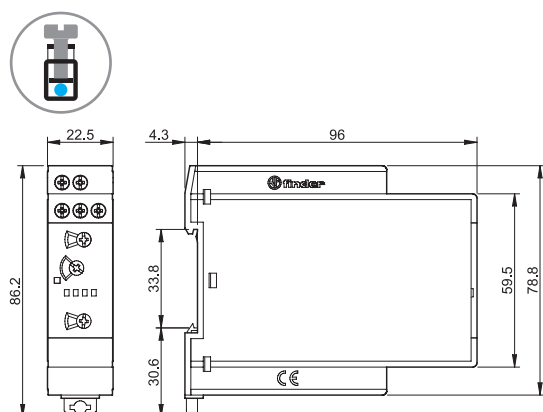
Typ 83.41
Schraubklemmen



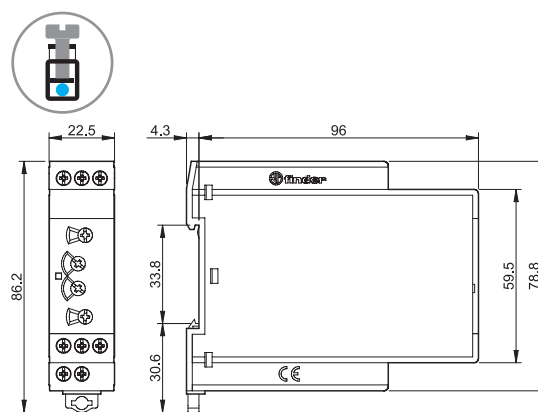
Typ 83.62
Schraubklemmen



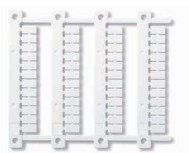
Typ 83.82
Schraubklemmen



Typ 83.91
Schraubklemmen



Zubehör



060.48

Bezeichnungsschild-Matte, für Relais 83.01/11/21/41/62/82, Plastik,
48 Schilder, (6 x 12)mm, für Cembre Thermotransfer-Drucker

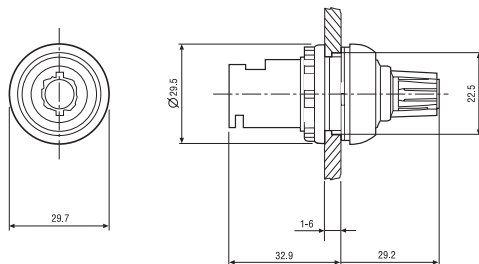
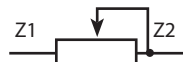
060.48



087.02.2

Potentiometer als externes Potentiometer einsetzbar mit dem Zeitrelais 83.02/52
für 22.5 mm Bohrung, 10 k Ω / 0.25 W linear, Schutzart: IP 66

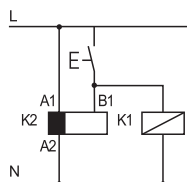
087.02.2



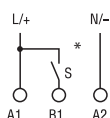
Funktion

LED*	Betriebsspannung	Ausgangsrelais	Kontakte	
			geöffnet	geschlossen
	liegt nicht an	in Ruhestellung	15 - 18 25 - 28	15 - 16 25 - 26
	liegt an	in Ruhestellung	15 - 18 25 - 28	15 - 16 25 - 26
	liegt an	in Ruhestellung (Zeit läuft)	15 - 18 25 - 28	15 - 16 25 - 26
	liegt an	in Arbeitsstellung	15 - 16 25 - 26	15 - 18 25 - 28

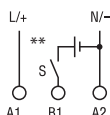
* Typ 83.62, LED leuchtet nur wenn an A1-A2 Spannung anliegt.



• Es ist zulässig, parallel zu B1 eine andere Last wie ein Relais oder Zeitrelais anzusteuern.



* Nach EN 60204-1 ist bei AC der L und bei DC der + an A1 bzw. B1 anzulegen.



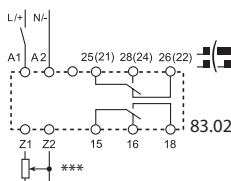
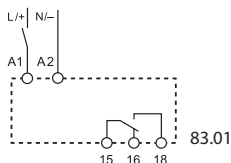
** Die Ansteuerung an B1 ist auch mit einer anderen Spannung als der Betriebsspannung möglich.
Zum Beispiel: An A1 - A2 = 230 V AC, an B1 - A2 = 12 V DC

Funktion

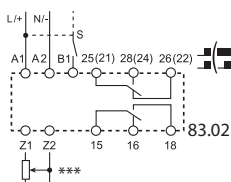
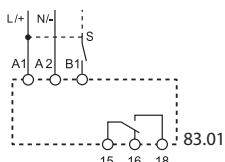
Anschlussbilder

Multifunktion

Ansteuerung über Startkontakt in der Zuleitung zu A1



Ansteuerung über Startkontakt in der Zuleitung zu B1

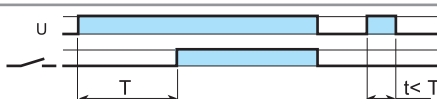


*** Typ 83.02:
Zeit einstellbar am
externen Potentiometer
(10 kΩ- 0.25 W)

U = Betriebsspannung

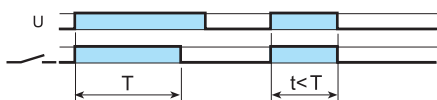
S = Startkontakt

= Schaltzustand des Schließers



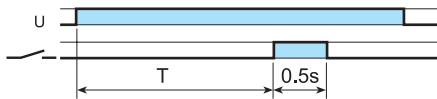
(AI) Ansprechverzögerung

Der Start erfolgt durch Anlegen der Betriebsspannung (U). Nach Ablauf der einstellbaren Verzögerungszeit schaltet das Relais in die Arbeitsstellung.



(DI) Einschaltwischer

Der Start erfolgt durch Anlegen der Betriebsspannung (U) das Relais schaltet sofort in die Arbeitsstellung. Nach Ablauf der einstellbaren Wischzeit schaltet das Relais in die Ruhestellung.



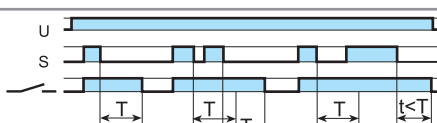
(GI) Impulsgeber (0.5 s) nach einstellbarer Verzögerung

Beim Anlegen der Betriebsspannung (U) und Ablauf der einstellbaren Verzögerungszeit schaltet das Relais für 0.5 s in die Arbeitsstellung.



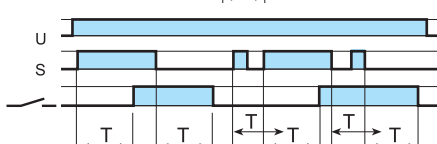
(SW) Symmetrischer Blinkgeber (impulsbeginnend)

Beim Anlegen der Betriebsspannung (U) schaltet das Relais in die Arbeitsstellung. Nach Ablauf der Impulszeit schaltet das Relais in die Ruhestellung, um danach wieder in die Arbeitsstellung zu gehen (Impulszeit = Pausenzeit).



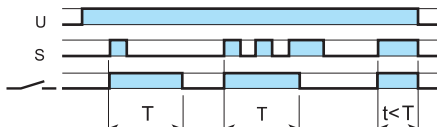
(BE) Rückfallverzögerung über Startkontakt

Die Betriebsspannung (U) ist angeschlossen. Beim Schließen des Startkontaktes (S) schaltet das Relais sofort in die Arbeitsstellung. Die Rückfallverzögerungszeit beginnt beim Öffnen des Startkontaktes.



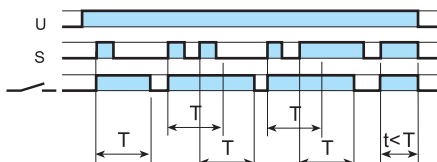
(CE) Ansprech-Rückfallverzögerung über Startkontakt

Die Betriebsspannung (U) ist angeschlossen. Der Startkontakt (S) zu B1 wird geschlossen. Nach Ablauf der einstellbaren Verzögerungszeit schaltet das Relais in die Arbeitsstellung. Nach Öffnen des Startkontaktes und Ablauf der Verzögerungszeit schaltet das Relais in die Ruhestellung.



(DE) Einschaltwischer über Startkontakt

Die Betriebsspannung (U) ist angeschlossen. Beim Schließen des Startkontaktes (S) schaltet das Relais sofort in die Arbeitsstellung. Die Einschaltwischzeit beginnt beim Schließen des Startkontaktes.



(WD) Watchdog (Überwachung des Startkontaktes)

Die Betriebsspannung (U) ist angeschlossen. Beim Schließen des Startkontaktes (S) schaltet das Relais sofort in die Arbeitsstellung. Das Relais schaltet nach der einstellbaren Zeit (T) unabhängig vom Schaltzustand des Startkontaktes in den Ruhezustand (Watchdog-Funktion). Die Watchdog-Funktion wird bei jedem Schließen des Startkontaktes neu gestartet.

Bevor die Betriebsspannung angelegt wird, muß die gewünschte Zeitfunktion eingestellt sein.
Ausnahme 83.02/52: Zeitfunktion kann geändert werden, wenn der Drehschalter in der OFF-Position ist.

Typ 83.02

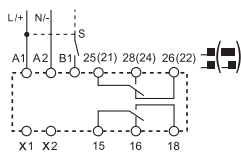
Position des Drehschalters (weiß)	Detaillierte Darstellung der Funktion AI (Beispiel ohne S)	Detaillierte Darstellung der Funktion BE (Beispiel mit S)
2 zeitverzögerte Kontakte 	Beide Ausgangskontakte (15-18 und 25-28) reagieren nach eingestellter Zeitfunktion	Beide Ausgangskontakte (15-18 und 25-28) reagieren nach eingestellter Zeitfunktion
OFF 	Beide Ausgangskontakte [15-18 und 25(21)-28(24)] sind ständig geöffnet	Beide Ausgangskontakte [15-18 und 25(21)-28(24)] sind ständig geöffnet
1 zeitverzögerter Kontakt + 1 Sofortkontakt 	Ausgangskontakt 15-18 reagiert nach eingestellter Zeitfunktion Ausgangskontakt 21-24 als Sofortkontakt	Ausgangskontakt 15-18 reagiert nach eingestellter Zeitfunktion Ausgangskontakt 21-24 als Sofortkontakt

Funktion

Anschlussbilder

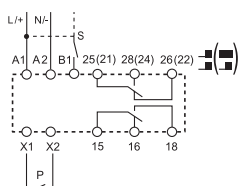
Multifunktion

Ansteuerung über Startkontakt in der Zuleitung zu B1



*** Zeit einstellbar am externen Potentiometer (10 kΩ - 0.25 W)

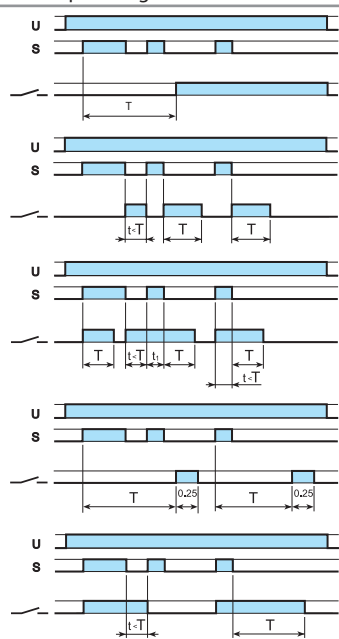
Ansteuerung über Startkontakt in der Zuleitung zu B1 mit Pausekontakt (P)



* über Startkontakt (S)

U = Betriebsspannung S = Startkontakt P = Pausekontakt = Schaltzustand des Schließers

Typ
83.52



(AE) Ansprechverzögerung über Startkontakt

Die Betriebsspannung (U) ist angeschlossen. Beim Schließen des Startkontaktes (S) und nach Ablauf der einstellbaren Verzögerungszeit schaltet das Relais in Arbeitsstellung.

(EEa) Ausschaltwischer über öffnenden Startkontakt (retriggerbar)

Die Betriebsspannung (U) ist angeschlossen. Beim Öffnen des Startkontaktes (S) schaltet das Relais sofort in die Arbeitsstellung. Die Ausschaltwischzeit beginnt mit dem Öffnen des Startkontaktes.

(FE) Einschalt-/Ausschaltwischer bei schließendem und öffnendem Startkontakt

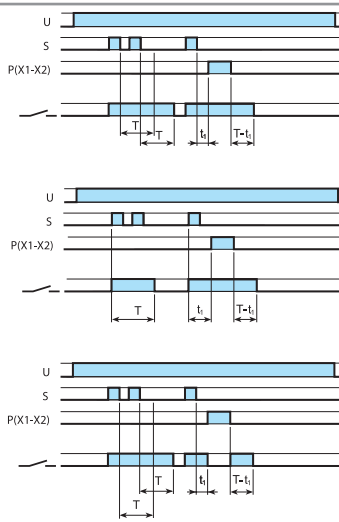
Die Betriebsspannung (U) ist angeschlossen. Beim Schließen des Startkontaktes (S) schaltet das Relais sofort in die Arbeitsstellung und die Einschaltwischzeit beginnt. Beim Öffnen des Startkontaktes (S) schaltet das Relais sofort in die Arbeitsstellung und die Ausschaltwischzeit beginnt.

(GE) Impulsgeber (0.25 s) nach einstellbarer Verzögerung über Startkontakt

Die Betriebsspannung (U) ist angeschlossen. Beim Schließen des Startkontaktes (S) und nach Ablauf der einstellbaren Verzögerungszeit schaltet das Relais für 0.25 s in die Arbeitsstellung.

(IT) Rückfallverzögerung*, vorzeitig beendbar

Die Betriebsspannung (U) ist angeschlossen. Beim Schließen des Startkontaktes (S) schaltet das Relais sofort in die Arbeitsstellung. Die Rückfallverzögerungszeit beginnt beim Öffnen des Startkontaktes (S). Beim Schließen des Startkontaktes (S) während der Rückfallverzögerung wird die Rückfallzeit vorzeitig beendet.



(BEp) Rückfallverzögerung* mit Pausen über Pausekontakt ohne Unterbrechung

Die Betriebsspannung (U) ist angeschlossen. Beim Schließen des Startkontaktes (S) schaltet das Relais sofort in die Arbeitsstellung. Die Rückfallverzögerungszeit beginnt beim Öffnen des Startkontaktes. Beim Schließen des Pausekontaktes (P) bleiben die zeitverzögerten Kontakte geschlossen, der Zeitablauf stoppt und die abgelaufene Zeit t_1 wird gespeichert. Beim Öffnen des Pausekontaktes (P) läuft die verbliebene Rückfallverzögerungszeit ab.

(DEp) Einschaltwischer* mit Pausen über Pausekontakt ohne Unterbrechung

Die Betriebsspannung (U) ist angeschlossen. Beim Schließen des Startkontaktes (S) schaltet das Relais sofort in die Arbeitsstellung. Die Einschaltwischzeit beginnt beim Schließen des Startkontaktes. Beim Schließen des Pausekontaktes (P) bleiben die zeitverzögerten Kontakte geschlossen, der Zeitablauf stoppt und die abgelaufene Zeit t_1 wird gespeichert. Beim Öffnen des Pausekontaktes (P) läuft die verbliebene Wischzeit ab.

(SHp) Rückfallverzögerung* mit Pausen über Pausekontakt mit Unterbrechung

Die Betriebsspannung (U) ist angeschlossen. Beim Schließen des Startkontaktes (S) schaltet das Relais sofort in die Arbeitsstellung. Die Rückfallverzögerungszeit beginnt beim Öffnen des Startkontaktes. Beim Schließen des Pausekontaktes (P) öffnen die zeitverzögerten Kontakte und die abgelaufene Zeit t_1 wird gespeichert. Beim Öffnen des Pausekontaktes (P) läuft die verbliebene Rückfallverzögerungszeit ab und die zeitverzögerten Kontakte schließen wieder.

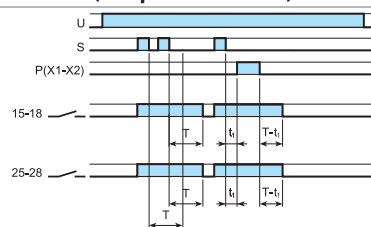
Typ 83.52

Position des Drehschalters (weiß)

2 zeitverzögerte Kontakte

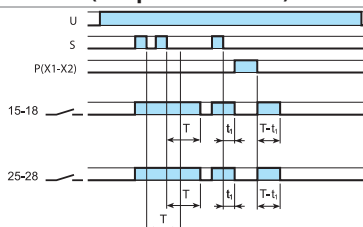


Detaillierte Darstellung der Funktion BEp (Beispiel mit S und P)



Beide Ausgangskontakte (15-18 und 25-28) reagieren nach eingestellter Zeitfunktion

Detaillierte Darstellung der Funktion SHp (Beispiel mit S und P)



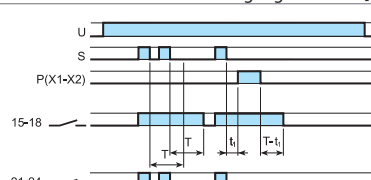
OFF



1 zeitverzögerter Kontakt +
1 Sofortkontakt

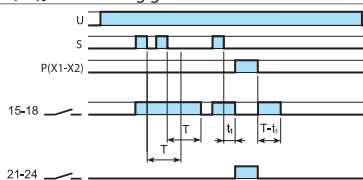


Detaillierte Darstellung der Funktion BEp (Beispiel mit S und P)



Ausgangskontakt 15-18 reagiert nach einstellbarer Zeitfunktion
Ausgangskontakt 21-24 reagiert als Sofortkontakt

Detaillierte Darstellung der Funktion SHp (Beispiel mit S und P)

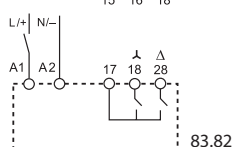
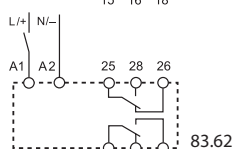
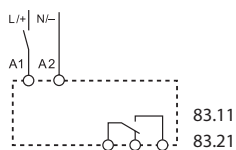


Ausgangskontakt 15-18 reagiert nach eingestellter Zeitfunktion
Ausgangskontakt 21-24 ist außer der Pause (Pausekontakt geschlossen) ständig geöffnet

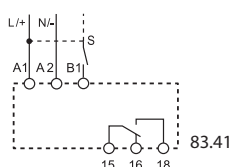
Funktion

Anschlussbilder

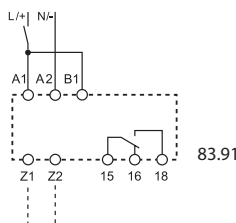
Monofunktion
Ansteuerung über Startkontakt
in der Zuleitung zu A1



Ansteuerung über Startkontakt
in der Zuleitung zu B1

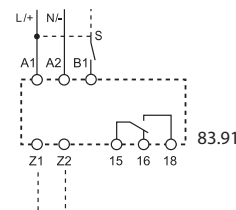


Asymmetrischer Blinkgeber
Ansteuerung über Startkontakt
in der Zuleitung zu A1



Z1-Z2 offen: (LI) Funktion
Z1-Z2 gebrückt: (PI) Funktion

Ansteuerung über Startkontakt
in der Zuleitung zu B1



Z1-Z2 offen: (LE) Funktion
Z1-Z2 gebrückt: (PE) Funktion

U = Betriebsspannung

S = Startkontakt

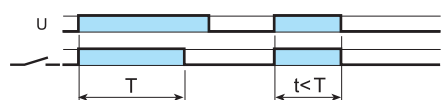
— = Schaltzustand des Schließers

Typ

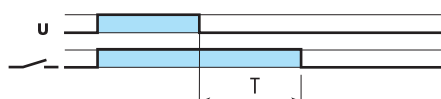
83.11



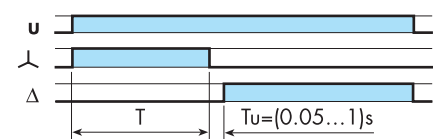
83.21



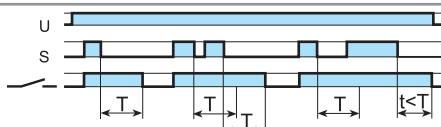
83.62



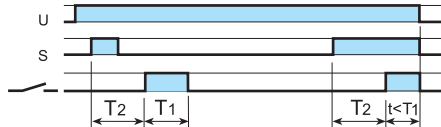
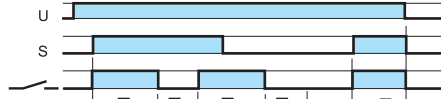
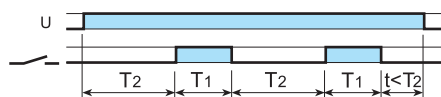
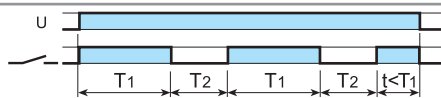
83.82



83.41



83.91



(AI) Ansprechverzögerung

Der Start erfolgt durch Anlegen der Betriebsspannung (U). Nach Ablauf der einstellbaren Verzögerungszeit schaltet das Relais in die Arbeitsstellung.

(DI) Einschaltwischer

Der Start erfolgt durch Anlegen der Betriebsspannung (U) das Relais schaltet sofort in die Arbeitsstellung. Nach Ablauf der einstellbaren Wischzeit schaltet das Relais in die Ruhestellung.

(BI) Rückfallverzögerung

Beim Anlegen der Betriebsspannung (U) schaltet das Relais in die Arbeitsstellung. Die Rückfallverzögerungszeit (max. 3 min) beginnt beim Abschalten der Betriebsspannung.

Innerhalb der Wiederbereitschaftszeit von 200 ms (beginnend nachdem das Relais in die Ruhestellung gefallen ist) kann ein erneutes Starten der Rückfallverzögerung wirkungslos sein.

(SD) Stern-Dreieck

Beim Anlegen der Betriebsspannung (U) schaltet das (Λ) - Relais in die Arbeitsstellung. Nach Ablauf der einstellbaren Zeit fällt das (Λ) Relais ab. Nach einer Pause von (0.05...1) s schaltet das (Δ) Relais in die Arbeitsstellung.

(BE) Rückfallverzögerung über Startkontakt

Die Betriebsspannung (U) ist angeschlossen. Beim Schließen des Startkontaktes (S) schaltet das Relais sofort in die Arbeitsstellung. Die Rückfallverzögerungszeit beginnt beim Öffnen des Startkontaktes.

(LI) Asymmetrischer Blinkgeber
(impulsbeginnend) - (Z1-Z2 offen)

Beim Anlegen der Betriebsspannung (U) schaltet das Relais in die Arbeitsstellung. Nach Ablauf der Impulszeit T1 schaltet das Relais in die Ruhestellung, um nach Ablauf der Zeit T2 wieder in die Arbeitsstellung zu gehen.

(PI) Asymmetrischer Blinkgeber
(pausebeginnend) - (Z1-Z2 gebrückt)

Beim Anlegen der Betriebsspannung (U) bleibt das Relais in der Ruhestellung. Nach Ablauf der Zeit T2 schaltet das Relais in die Arbeitsstellung, um nach Ablauf der Impulszeit T1 wieder in die Ruhestellung zu gehen.

(LE) Asymmetrischer Blinkgeber über Startkontakt
(impulsbeginnend) - (Z1-Z2 offen)

Die Betriebsspannung (U) ist angeschlossen. Beim Schließen des Startkontaktes (S) schaltet das Relais sofort in die Arbeitsstellung. Nach Ablauf der Impulszeit T1 schaltet das Relais in die Ruhestellung, um nach Ablauf der Zeit T2 wieder in die Arbeitsstellung zu gehen.

(PE) Asymmetrischer Blinkgeber über Startkontakt
(pausebeginnend) - (Z1-Z2 gebrückt)

Die Betriebsspannung (U) ist angeschlossen. Beim Schließen des Startkontaktes (S) bleibt das Relais in der Ruhestellung. Nach Ablauf der Zeit T2 schaltet das Relais in die Arbeitsstellung, um nach Ablauf der Impulszeit T1 wieder in die Ruhestellung zu gehen. Nach Öffnen von (S) endet die Taktfolge nach Ablauf von T1.

Zeitbereiche

Drehschalterstellung Serie 83

